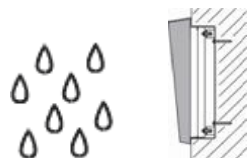
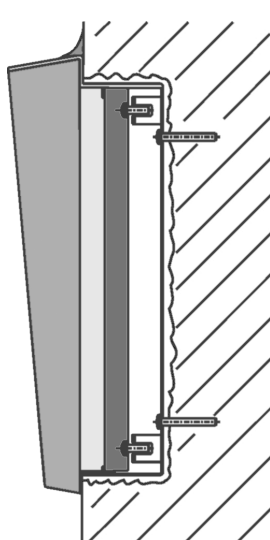

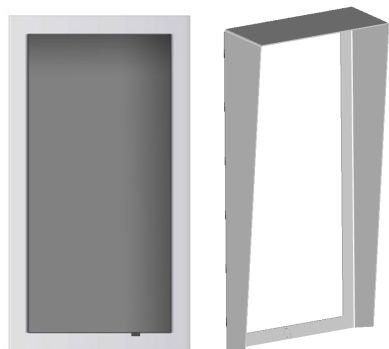

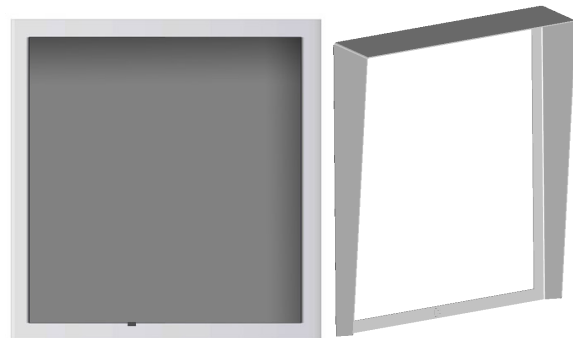
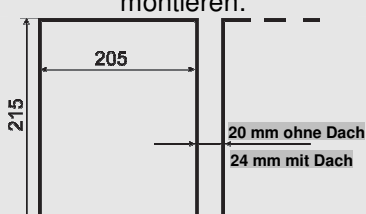
 <p>Im Gebäude, Unterputz</p>	 <p>Aussenmontage*, Unterputz</p>	 <p>Wandmontage mit Rahmen für Regenschutz</p>
		
<p>Bestell-Nr. 3030-EG Gehäuse für Unterputzmontage für 1 Modul Masse: 125 x 235 x 46 mm Wandaussparung: 110 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	<p>Bestell-Nr. 3030-ME Gehäuse für Unterputzmontage mit Rahmen für Regenschutz für 1 Modul Masse (b x h x t): 129 x 240 x 41 mm Wandaussparung: 110 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	
		
<p>Bestell-Nr. 3032-EG Gehäuse für Unterputzmontage für 2 Module Masse: 225 x 235 x 46 mm Wandaussparung: 210 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	<p>Bestell-Nr. 3032-ME Gehäuse für Unterputzmontage mit Rahmen für Regenschutz für 2 Module Masse (width x height x depth): 229 x 240 x 41 mm Wandaussparung: 210 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	


Hinweis:


- **Fixieren Sie das Montagegehäuse in einer vorbereiteten, trockenen Maueraussparung, nicht in feuchtem Beton/Zement montieren**– die Gehäuse sind für trockene Montage vorgesehen
- * *Aussenmontage = Umgebungen wo das Produkt Regen oder Wasser, welches der Mauer entlang fließen kann, ausgesetzt ist (z.B. Aussenwände, Zäune). Ein Rahmen für Regenschutz ist obligatorisch bei Aussenmontage, ausser der Schutz vor Meteorwasser ist auf eine andere Weise gewährleistet. Nebst den hier erwähnten Unterputz-Gehäusen ist es auch möglich die Montagerahmen mit Artikel-Nr.. no. 9135331 and 9135332 für Aufputzmontage zu benützen.*


Montageprozedur (wenn max. 2 Module benützt werden, übergehen Sie die grauen Felder)

Bereiten Sie eine Aussparung (Loch) in der Wand durch benützen der Schablone auf der Rückseite vor. Bei sorgfältiger Ausführung respektive einhalten der Toleranz von 5 mm sollte der Rahmen die Ecken komplett überdecken, sodass kein Auffüllen mit Beton/Zement nötig ist. Für perfekten Halt wird empfohlen die Aussparung 5 mm kleiner vorzusehen: 105 (205) x 215 mm.

Wandaussparung für 3-8 Module	3 M.	4 M.	5 M.	6 M.	7 M.	8 M.	In Betonwänden wird empfohlen, die Aussparungen wie folgt zu montieren: 
Gehäuse für 2 Module, Anzahl	1	2	2	3	3	4	
Gehäuse für 1 Modul, Anzahl	1	-	1	-	1	-	
Aussparung ohne Abdeckung, mm	335	435	560	660	785	885	
Aussparung mit Abdeckung, mm	339	439	568	668	797	897	
Gipsplatte ohne Abdeckung, mm	330	430	555	655	780	880	
Gipsplatte mit Abdeckung, mm	334	434	563	663	792	892	

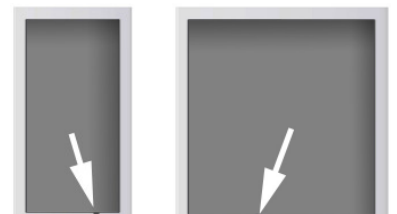
 **Konventionelle Wand:** Löcher bohren für die Dübel (Ø 8 mm) – benützen Sie die Schablone oder das Gehäuse. Drücken Sie die Dübel in die Löcher.

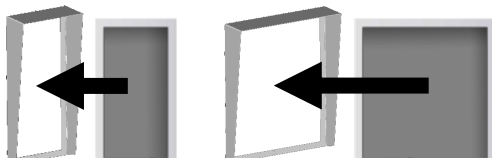
 **Externe Isolation:** Gehen Sie vor wie oben erwähnt. Die Dübel müssen in die Wand eingelassen werden, bei Isolation mit mehr als 50 mm Dicke, sind längere Schrauben nötig, diese sind nicht im Lieferumfang inbegriffen. Benützen Sie z.B. 4.5 x 90 mm Schrauben für 100 mm dicke Isolation.


 **Gips-/ Verputzplatte:** Benützen Sie keine Schrauben, auf der Seite der Einlassgehäuse sind ausklappbare Laschen vorhanden.


Sehen Sie ein Loch vor um die Kabel (Telefon, Netzteil, Verbindung zum Türöffner etc.) einzuziehen.
Öffnen Sie die seitlichen Löcher, um die Verbindungskabel für die Erweiterung durchzuziehen.

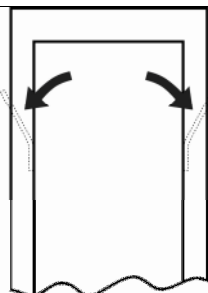
ACHTUNG!!!
Die Öffnung (siehe Pfeile) für das Mikrofon muss auf der **unteren** Seite montiert werden!!!

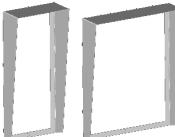


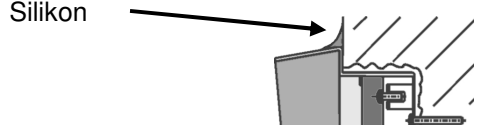
 **Nur mit Rahmen für Regenschutz:** Entfernen Sie die Schutzfolie auf der Innenseite und legen Sie den Unterputzrahmen hinein.

 **Konventionelle Wand / externe Isolation:** Fügen Sie das Einlassgehäuse (oder mit dem Rahmen für Regenschutz) in die Wandaussparung und schrauben Sie es fest. Bevor die Schrauben fest angezogen sind, richten Sie das Gehäuse vertikal aus. Das Einlassgehäuse für 2 Module sollte mit vier Schrauben an den Gehäuseecken befestigt werden. Benützen Sie die mitgelieferten Unterlagsscheiben.

 **Gips- / Verputzplatte:** Befestigen Sie das Gehäuse, indem Sie die ausklappbaren Laschen ausspreizen (siehe Abbildung). Wir empfehlen, durch Benützen z.B. von Silikon um das Verrutschen zusätzlich zu verhindern. Bei Gipsplatten dicker als 12.5 mm passen Sie die Laschen an oder benützen Sie ausschliesslich Silikon.

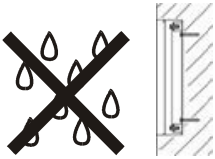
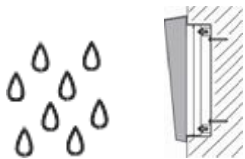
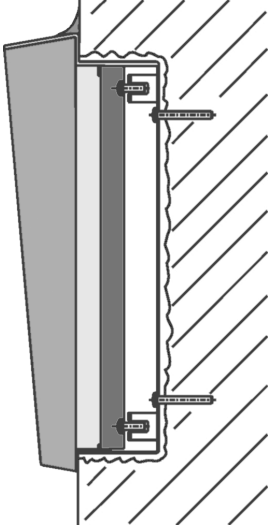

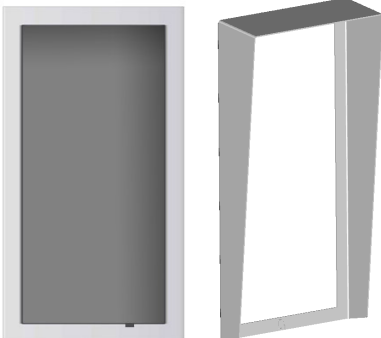

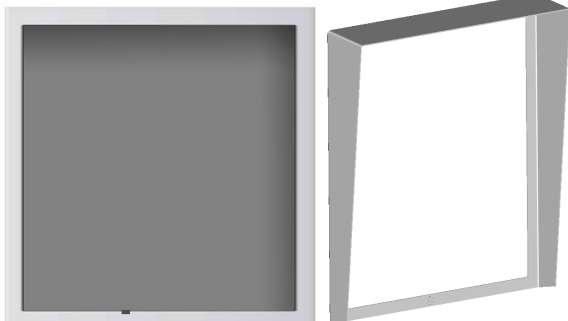


 **Nur mit Rahmen für Regenschutz:** Versiegeln Sie die obere Kante und die Ecken mit Silikon (siehe Abbildung).

Silikon 

- Das Gehäuse darf nicht eingepflastert oder mit Beton/Zement fixiert werden, generell ist dies möglich, verkompliziert eine allfällige Demontage.
- Ist die Aussparung nicht genügend oder nicht passend, wird empfohlen vor der Montage die Ecken mit Zement/Beton zu korrigieren.
- Die mitgelieferten Schrauben (M4x10 mm) sind für die Montage des Helios in das Einlassgehäuse vorgesehen.



 <p>Dans un bâtiment, encastré</p>	 <p>Montage extérieure*, encastrée</p>	 <p>Montage avec toit pour protection pluie</p>
		
<p>No. d'article 3030-EG Boîtier d'encastrement pour montage à l'intérieure 1 module Dimensions: 125 x 235 x 46 mm Niche: 110 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	<p>No. d'article 3030-ME Boîtier d'encastrement avec toit pour montage extérieure pour 1 module Dimensions (b x h x t): 129 x 240 x 41 mm Niche: 110 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	
		
<p>No. article 3032-EG Boîtier d'encastrement pour montage à l'intérieure 1 modules Dimensions: 225 x 235 x 46 mm Niche: 210 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	<p>No. Article 3032-ME Boîtier d'encastrement avec toit pour montage extérieure pour 2 modules Dimensions: 229 x 240 x 41 mm Niche: 210 x 220 x 50 ± 5 mm</p>	

Remarque:

- **Le montage du boîtier est à prévoir dans une niche sèche et bien préparé, ne le montez jamais avec béton/ciment humide**– les boîtiers sont prévus pour un montage sec.

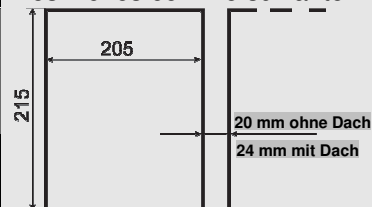
* Montage extérieure = Environnement avec influences de pluie et/ou eau qui peut couler le long du mur (p.ex. parois extérieures, clôture). Il est impératif d'utiliser un toit pour la protection contre la pluie, sauf si une protection externe garantit la même protection.

* **Procédure** (pour montage de 1 ou 2 modules ne considérez plus les champs gris)

Préparez une niche (trou) dans le mur en utilisant le schéma livré avec. Le cadre du boîtier devrait couvrir les coins si la niche était montée soigneusement respectivement avec une tolérance de 5 mm et aucun remplissage avec béton/ciment n'est nécessaire. *Pour un fixage parfait nous vous conseillons de prévoir la niche 5mm plus petit: 105 (205) x 215 mm.*

Niche pour 3-8 modules	3 M.	4 M.	5 M.	6 M.	7 M.	8 M.
Boîtiers pour 2 modules, nombre	1	2	2	3	3	4
Boîtier pour 1 Module, nombre	1	-	1	-	1	-
Niche sans protection, mm	335	435	560	660	785	885
Niche avec protection, mm	339	439	568	668	797	897
Plaque en plâtre sans protection, mm	330	430	555	655	780	880
Plaque en plâtre avec protection, mm	334	434	563	663	792	892

Dans un mur de béton nous vous conseillons de monter les niches comme suivante:



Mur conventionnelle: Perforer des tours pour les chevilles (\varnothing 8 mm) – utilisez le dessin ou le boîtier. Mettez les chevilles dans les trous.

Isolation externe: Procédure comme décrit dessus. Les chevilles doivent être montés dans le mur, pour une isolation de plus de 50 mm il faut utiliser des vises plus longues (pas inclus dans la livraison). Utilisez par exemple des vises de 4.5 x 90 mm pour une isolation de 100 mm de profondeur.

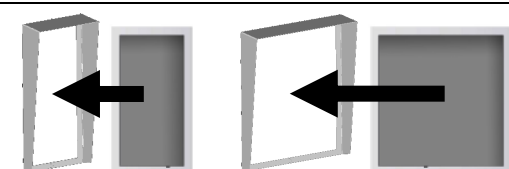
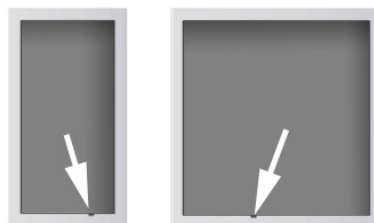
Plaque de plâtre: N'utilisez pas de vises, vous trouvez sur chaque côté du boîtier des verrous pour le fixage.

Prévoir un trou pour les câbles (téléphone, alimentation, liaison avec ouvre-port etc.)

Ouvrez les trous à la côte pour pouvoir connecter les câbles de liaison entre plusieurs systèmes.

ATTENTION!!!

*Le trou (voir flash) pour le microphone est à monter à la **côté inférieure!!!***



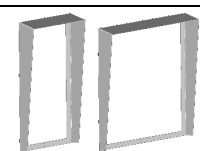
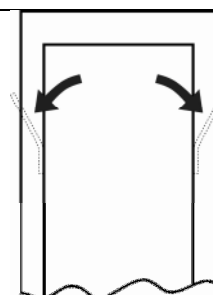
Uniquement avec toit (protection pluie):

Enlevez la feuille de protection et mettez le boîtier d'encastrement dans le toit.



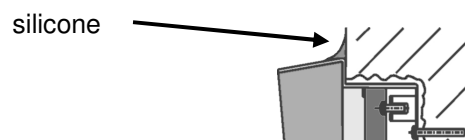
Mur conventionnelle / isolation externe: Mettez le boîtier d'encastrement (ou avec le toit pour la protection de pluie) dans la niche et fixez le avec les vises. Avant de fixer définitivement aligner le système verticalement. *Le boîtier d'encastrement pour 2 modules est à fixer avec 4 vises.*

Plaque de pâtre: Fixez le boîtier en étendant les verrous (voir image). Nous vous conseillons d'utiliser p.ex. silicone pour éviter le glissement du système. Pour les plaques de plus de 12.5 mm ajustez les verrous ou utilisez uniquement silicone.



Uniquement avec toit pour protection de pluie:

Scellez le bord et les coins avec silicone (voir image).



- Il ne faut pas fixer le couvercle avec béton/ciment, en générale c'est possible mais un démontage n'est plus possible.
- Si la niche n'est pas suffisant resp. ne pas compatible nous vous conseillons de corriger les coins avec ciment/béton en avance.
- Les vises qui se trouvent dans la livraison (M4x10 mm) sont prévus pour le montage de l'Helios dans le boîtier d'encastrement.